

類別：其他

地區：英國

105 年赴英國蘇格蘭多勒中學(Dollar Academy)交流計畫 報告

主辦機關：新北市立中平國民中學

上級機關：新北市政府教育局

目次

第一章目的	1
第二章過程	1
第三章心得	5
第四章建議	7
附錄	9

表次

表 2.1 課程表	2
-----------------	---

第一章 目的

第一節 緣起

本校施校長於 104 年赴英國參訪多所學校，在校長的奔走與教育局長官的促成之下，與英國蘇格蘭多勒中學結下了兩校交流的機緣。

在 105 年 4 月份先由英國多勒中學副校長及兩位教師帶了 20 位同學造訪本校，進行 10 天的交流課程，安排接待家庭與規劃校內外課程，我們熱情友善的接待也獲得多勒中學師生的肯定。於是 105 年 6 月我們回訪蘇格蘭 DA 中學。我們深入的了解一個學校、一個城鎮、以及體驗一場英國文化教育與臺灣都會學校的現代生活之差異的教育之旅。

第二節 計畫目的

壹、使學生透過交流課程與活動理解國際社會，擴展國際視野，發展國際

態度，培育具備國家認同、國際素養、全球競合力以及全球責任感之國際化人才。

貳、使學生透過參訪交流可以認識英語世界國家，對外可以成為親善大使、

外交尖兵，對內可以成為校園國際教育推動種子。

第二章 過程

壹、行前教育

一、學生部分：

為了讓同學在交流過程中能有更多收穫，特別在 104 學年度下學期開設國際社社團課程，以及申請英語實驗課程計畫，每週有 2 節課由陳美珊老師帶領，此一課程從認識英國文化、地理、生活方式，同時也教導學生如何接待英國學伴之生活細節，

並且如何將臺灣的特色文化及風土民情特色介紹給英國學伴認識。

二、家長部分：

為了讓家長能瞭解交流的目的與課程內容，除了召開 3 次家長說明會，並透過網路群組即時回應家長的問題與建議，也同步的讓家長了解在英國的學習狀況。

貳、參訪過程

本次參訪活動共計 11 天 10 夜。第一天從桃園中正機場出發，到荷蘭阿姆斯特丹轉機，至英國蘇格蘭愛丁堡機場，長途的飛行的疲累並沒有影響師生雀躍的心情。但途中發生了半數師生行李延遲 2 天的意外插曲，讓我們瞭解英國人注重假日生活，等到星期一上班日才處理的生活哲學，也培養我們師生遇到問題以不慌亂的心情，學習適應環境與增加如何處理後續問題的機曾教育。接下來就是豐富的 10 天課程內容：

表 2.1 Zhongping Junior Middle School – Dollar Itinerary 課程表

Date	Programme	Arrangements
Sat 4 June	Arrival a) KLM to Edinburgh airport, arrival @ 12:45. 搭乘荷蘭航空至愛丁堡 12:45 抵達。 b) Host families collect from school c.14:00. Rector to welcome. 寄宿家庭 12:00 從學校接學生，校長迎賓。 c) Host families follow own plans. 寄宿家庭安排各自活動。	a) Coach, BP to collect 巴士接機，Billy 老師接人
Sun 5 June	Host families 寄宿家庭 a) Host families follow own plans; staff afternoon tea 寄宿家庭各家分別活動；師生下午茶。	
Mon 6 June	First day in school 第一天上學 a) Registration (8:35) 於 8:35 學校報到 b) Assembly 朝會 c) Rector welcome 校長歡迎致詞 d) Period 1: Tour 第一節：校園巡禮 e) Period 2: ½ Technology; ½ ice-breaker 第二節：一半上生活科技課；另一半破冰 f) Period 3: ½ Technology; ½ ice-breaker 第三節：一半上生活科技課；另一半破冰 g) Lunch 午餐 h) Period 4: Chemistry – turning coins into gold 第四節：化學：點石成金 i) Period 5: Maths challenge 第五節 數學挑戰 j) Finish (3:25) 於 3:25 結束	a) Registration class with partner 和學伴一同 報到 b) Sit with partner; BP & JY to accompany staff 和學伴一同上課，Billy 和 Jacuque 陪伴 c) Partners drop ZP pupils in library after assembly 朝會後 DA 學伴送中平學生去圖書館 d) Three groups 分三組 e) SC and BP 生科老師和 Billy 陪伴 f) SC and BP 生科老師和 Billy 陪伴 g) Depends on partner 學伴帶去吃午餐 h) RJ (化學老師) i) CC (數學老師) j) N/A (各自行動)

Tue 7 June	Edinburgh trip 愛丁堡之旅 a) Meet at school (8:35) 於 8:35 學校集合 b) Depart by coach (9:00) 於 9:00 離開 c) Mary King's Close 瑪麗金街 d) Lunch 午餐 e) National Museum 國家博物館 f) Shopping 購物 g) Return to school 回學校 h) Meal for staff – JY 師長用餐	a) Packed lunch in Princes Street gardens/Waverley centre 於王子街花園或威佛利中心用外帶的午餐 b) Treasure hunt app 尋寶遊戲應用程式 c) Royal Mile 皇家大道
Wed 8 June	School: special programme 學校：特別活動 a) Registration (8:35) 於 8:35 學校報到 b) Assembly 朝會 c) Period 1: Scottish country dancing 第一節：蘇格蘭民間舞蹈 d) Period 2: Scottish poetry 第二節：蘇格蘭詩歌 e) Period 3: Music 第三節：音樂 f) Lunch 午餐 g) Periods 4&5: Ultimate Frisbee 第四、五節丟飛盤 h) Finish (3:25) 於 3:25 結束	a) With partner 和學伴 b) With partner 和學伴 c) MH d) HM e) AM f) With partner 和學伴 g) NM; bring sport kit 穿運動衣
Thu 9 June	Trip with partners: St Andrews 和學伴共遊：聖安德魯 a) Meet at school (8:35) 於 8:35 學校集合 b) Depart by coach (9:00) 於 9:00 離開 c) Secret bunker 蘇格蘭秘密碉堡 d) St Andrews – shopping and lunch 購物及午餐 e) St Andrews – beach 海灘 f) Return to school 回學校	a) Arrive with partners, gather in front of school 和學伴一起在學校前面集合 b) N/A c) N/A d) Free time in town 自由時間 e) Beach cricket/volley ball 海灘板球、排球
Fri 10 June	Excursion to Stirling a) Meet at school (8:35) 於 8:35 學校集合 b) Depart by coach 於 9:00 離開 c) Stirling Castle / Bannockburn Centre 史特靈古堡 / 班諾克本戰役紀念中心 d) Lunch 午餐 e) Blair Drummond 參訪 Blair Drummond 野生動物園 f) Return to school 回學校 g) Staff meal – GPD 職員用餐	a) BP to accompany 由 Billy 陪伴 b) N/A c) Tour/fact finding activity 知性之旅 d) Packed lunch 外帶午餐
Sat 11 June	Host families a) Pupils with host family; staff trip to Callendar 學生與寄宿家庭一起；師長至卡倫達鎮旅遊	
Sun 12 June	Host families a) Pupils with host family b) Evening barbecue organized by families 學生與寄宿家庭一起；晚上烤肉	
Mon 13 June	School: special programme 學校：特別活動 a) Registration (8:35) 於 8:35 學校報到 b) Assembly 朝會 c) Period 1: 第一節：入學伴班上課 d) Period 2: Biology - heart and lungs	a) Partners b) Partners c) Partners/BP d) CA & PA e) Partners

	dissection 第二節：生物：心臟及肺解剖 e) Period 3: 第三節：入學伴班上課 f) Lunch 午餐 g) Period 4: Physics - sound waves 第四節 物理：聲波 h) Farewell event 歡送會	f) Partners/BP g) AJ
Tue 14 June	Departure 離境 a) Meet at school (5:00) 於 5:00 至學校集合 b) Depart by coach (5:15) 巴士於 5:15 赴機場 c) Arrive at Edinburgh Airport (6:00) 於 6:00 抵達機場 d) Flight @ 8:20 於 8:20 上飛機	

第一天由校長親自為同學導覽(圖 1)，介紹多勒中學的校史、歷任校長以及主要建築物如何經過大火而重整成為圖書館的故事；接下來就是學校精心規劃的課程，有結合電腦的設計的生活科技課程，讓學生製作專屬個人的相框，對於那設備齊全及結合動手操作與設計的課程感到相當的有意義，也如同臺灣最近興起的創客(MAKER)精神不謀而合(圖 2)；還有富有民俗故事色彩的尼斯湖水怪黏土製作(圖 3)、黃金硬幣化學課程(圖 4)等動手實驗的課程體驗；以及分組進行的空間、邏輯等數學概念等遊戲(圖 5)、LOCH LOMOND 詩歌的欣賞與吟唱(圖 6)、還有在設備齊全的實驗室進行物理聲波體驗課程(圖 7)、生物解剖課程(圖 8)、傳統蘇格蘭舞蹈的體驗(圖 9)。此外，還有到愛丁堡的 MARY KING CLOSE 了解蘇格蘭中古世紀市井小民的故事(圖 10)、以及到 ST ANDREWS 參觀秘密碉堡，了解冷戰時期人們的生活型態(圖 11)，此外還有 STIRLING 古堡參觀令人讚嘆的建築及防禦性的設備以及當時君王宮廷的生活型態(圖 12)，豐富的校內與校外課程體驗讓學生不只學英文，更是學習到英國及蘇格蘭的文化與歷史故事(圖 13)。此外，接待家庭把中平的孩子當作自己的孩子照顧，在這麼美麗優雅的生活環境中，體驗蘇格蘭家庭文化與溫和有禮的教養態度。最後，在結業式中每一位同學都由副校長親手頒發結業證書，象徵著我們在蘇格蘭的學習告一段落(圖 14)。「這不是結束，而是一個新的開始。」沒錯，我們在蘇格蘭的旅程只是告一段落，日後一定還有機會再次相見，不論是在臺灣，還是在蘇格蘭，抑或是世界的某個角落。就如施校長贈給多勒中學的對聯「多方教澤勒典冊，中矩廣被平青雲。」(圖 15)以及多勒中學校長回贈一幅

蘇格蘭學校當地風景畫(圖 16)，象徵兩校友誼長存，爾後每年持續交流，讓兩地的孩子和他們的家庭成為一輩子的朋友、更是跨國學習的助力。

第三章 心得

就國際教育的發展而言，今年本校有許多突破性的進展，其中最重要的就是與英國多勒中學的雙向交流。透過一整年英語實驗課程，加強學生對自己國家的認同和對英國史地客觀的認識後，最實際的就是能夠實地親身體會不同的文化和生活，並藉此建立兩校，甚至兩國之間長久的友誼。透過赴英回訪，深刻的體驗到蘇格蘭的文化特質，也因此更認識身為臺灣和個人的獨特性。學生在過程中學習到尊重及欣賞不同文化，認識到蘇格蘭和臺灣在國際上的共同及特殊性，並學到跨文化溝通的知識與技巧，進而培養未來全球競合力。除了參與的 26 位師生獲得寶貴的第一手經驗外，回國後也透過影片和簡報的製作和報告分享豐富的收穫，其成果除了展現在中平影音 SHOW 外，也藉著期末校務會議以及所有參與的學生回班報告，讓全校及社區感染到交流的成果。

這次出訪，該校為參訪師生準備了十天豐富的課程，其中有結合電腦設計和使用傳統工具動手操作專屬個人的相框的生活科技課、富有民俗故事色彩的尼斯湖水怪黏土製作、製作黃金硬幣化學課程、分組進行的數學概念遊戲、羅莽湖(Loch Lomond)詩歌的欣賞與吟唱、關於聲波的物理課、實物教學之心臟解剖課程及傳統蘇格蘭舞蹈的體驗。課程中還有安排到愛丁堡參訪 Mary King' s Close 了解蘇格蘭 400 多年前市井小民的生活故事，以及到 St. Andrews 參觀秘密碉堡，了解冷戰時期蘇格蘭採取了那些措施確保國家安全。在 Stirling 古堡的參觀中，體會到令人讚嘆的建築、防禦性的設備及當時君王宮廷的生活型態。除了齊全的設備和優秀的師資外，更難得的是在寄宿家庭中，學生們體驗到蘇格蘭的家庭文化與溫和有禮的教養態度。總結心得大致如下：

壹、體驗到安適的自然環境：

這次的交流接待家庭就在學校旁邊，生活中就能充份體驗到蘇格蘭鄉間的明媚風光和絕佳的治安。學生們在緊鄰著優美的奧克爾山(Ochil Hills)腳下寬敞的校園中生活，

更常充分利用附近的豐富的生態環境進行學習、登山等等結合知性、感性與健身之旅。

貳、見識到豐厚的人文素養：

多勒創校將近兩百年，不但學校本身就有許多建校以來的優良傳統，附近不遠處還有建於十五世紀的坎伯古堡（Castle Campbell）、介紹當地史地的多勒博物館，及許多百年建築，處處都可見當地人重視、保留地方人文風情的用心。另外，校方所安排的愛丁堡國家博物館和瑪麗金街、史特靈古堡、聖安德魯冷戰時期防核碉堡等，也讓我見識到蘇格蘭不同時期其不同樣貌，一再也顯示了該國對古蹟保存和文化推廣的不遺餘力。另外，蘇格蘭愛好傳統音樂和舞蹈的天性和栽培處處可見，校園中時常能聽聞悠揚的風笛聲，課程和平常的聚會中，也常藉著音樂、舞蹈使大家交融在一起。

參、體驗到中西方教育的不同：

除了設備新穎齊全、舒適整潔的教室和優良、多元的師資及課程外，多勒中學每一班的人數都不會超過十來人，學生可得到較為充分的注意力，真可謂是菁英式教育。除此外，每週三次的朝會雖在大禮堂舉行，主持師長卻完全不需要用麥克風，聚會先從詩歌和讀經開始，中間為校務報告，最後以禱告結束，全場簡短、莊嚴、有序，充分可見平日家庭、學校教育的潛移默化。我們的學生們藉著在寄宿家庭中的生活，也更深的感受到蘇格蘭人從居家生活寧靜、安詳之環境之下培養出彬彬有禮、從容不迫的舉止和態度。

肆、瞭解青少年兒童安全的重視：

與多勒中學老師的互動中，發現他們對於兒童保護的觀念十分重視。今年4月份三位多勒中學的老師帶隊來臺灣進行交流時，他們說必須先模擬可能發生的各種狀況，並且做成報告書備查，除了有一位食物過敏學生的飲食安全重視以外，對於學生與教師間FB的關係連結，他們的教師之網路社群不加學生為好友，不輕易把學生的相片上傳至網路等保護學生的身分安全，以及要求帶隊老師不可飲酒等規定，充分表現校方對於學生生活及網路安全的重視。此外，Billy老師也提醒我們在多勒中學必須要上教職員工的廁

所，不可以進入學生的廁所，這也是基於學生保護的考量。這與在臺灣某些學校設有教職員工廁所是為了保障教師不受學生干擾的立意不同。

伍、學生自主學習、家長尊重教師的專業

每天從早上 8:30 開始學生一天的學習生活，每個孩子大包小包的各自前往不同的教室上課，老師就在情境布置好的各專科教室中等著學生來上課。中午時刻學生在校園的各個角落吃著家裡準備的簡便午餐，或是在學校餐廳用餐，甚至可以到鎮上唯一的街道上買東西吃，午餐教育工作簡單而專責化。家長從開學初到學校聽取教師這學期的教學規劃，以及期末到校聽取老師針對孩子的個別建議報告書，平時家長不會常常跟教師聯繫，十分尊重與信任老師的專業自主權。學校沒有統一的教科書版本，每位老師需要自編教材，規劃好整學期的進度內容。

在參訪期間，英方已經和本校約定好新的一年的交流行程，也表達期待能長久交流的意願。這是臺灣與蘇格蘭文化交流的開始，從語言、生活方式、環境薰陶、課程體驗，這份文化深度的學習之旅必能透過一年又一年的加強與擴大繼續延續下去，期待這顆國際交流的種子能夠深耕發芽，在未來早就促進兩方能彼此交流的各面優秀人才。

第四章 建議

壹、事前的準備與聯繫檢討：

- 一、學生的篩選：本校八年級學生約 600 多位學生，有興趣參加交流的學生和家庭數不少，如何快速篩選出合適的學生，符合寄宿家庭條件，性情和能力都合宜的配對過程是相當繁雜的。
- 二、學生的訓練：學生來自於不同班級，因缺法具體獎懲制度，學生偶有失當情形，如缺課或缺交作業等行為。
- 三、行程的安排：需要保持很大的彈性以應付英方對接待方式或臨時改期的問題。
- 四、行政資源不夠：家訪、學生的訓練、與家長、學生和交流學校的溝通、課程設計及批改作業過繁雜且花費時間、精力超過一個人的度量，負責人的其它業務過多，

常分身乏術。

貳、對未來精進作為：

- 一、建立學生篩選及配對的標準化流程：透過導師推薦、辦理家長說明會等方式，學生篩選流程能先透過紙本作業，如更精細的申請表格設計，將甄選與配對的過程更有效率地完成。
- 二、專業教師及行政人員的專責化：建議能設國際教育及交流專職行政人員，將各業務精緻專案化，並加強相關業務之宣導和執行，以達到最大效益。建議領隊老師能進修專業知識，取得相關執照以應付帶團出國所需之相關能力。
- 三、課程實施能夠彈性化、校本化：本次辦理交流前的英語實驗課程與國際社社團課程有其持續發展的必要性，可幫助學生了解文化及語言的差異性，能更深入地體驗交流活動。期盼能逐步發展成國際教育校本課程，讓更多老師能夠一起參與討論與共同備課，以解決專責老師的壓力與負擔。
- 四、國際交流活動永續化經營：未來希望與英國多勒中學建立長久的姊妹校關係，彼此能互信互惠互訪為原則，但也期盼能將國際視野再慢慢延伸到其他弱勢國家，開展學生的國際視野。

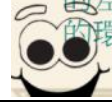
參、綜合建議：

- 一、設國際教育及交流專職行政人員，將各業務精緻專案化，並加強相關業務之宣導和執行，以達到最大效益；領隊老師進修專業知識，取得相關執照以應付帶團出國所需之相關能力
- 二、校內學生篩選流程能更精緻簡化，並規劃有系統的學生回饋機制，將心得成果分享給全體師生；仍持續加強行前教育及相關語言、文化等課程的導入，使交流活動更深化。
- 三、未來朝著持續增加各種國際交流的機會，除了與英國多勒中學建立互惠互訪模式，並且將觸角也擴展到其他不同類型的國家為努力方向。

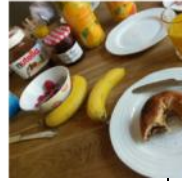
附錄

壹、學生心得

一、80205 施宥羽

 對蘇格蘭的想像 ❖ 在我的想像中，一直以為英國是個很保守的國家，大家並不會太過熱情。但是等我交流之後，才發現我大錯特錯！那裡的人們各個都友善且熱情的招待，連學生也會主動和我們打招呼，大家都非常熱情活潑！每個人都對我們很好奇，總是會問我們台灣和蘇格蘭的差別，真的是差很大啊！我覺得多勒中學的環境比台灣任何一間中學都還棒！！ 	 寄宿家庭與學伴Mack ❖ 雖然我們一開始並不熟識，但自從有了十天的相處，我們的感情也逐漸升溫。Mack總是會主動關心我，也會向我建議些好東西，Dave(Mack的爸爸)也會不厭其煩的對我解釋一些蘇格蘭的特色，有時還會怕自己話太多，但我能接受，因為我想要多了解我們彼此間的差異。Janice(Mack的媽媽)也替我準備了很多好吃的食物，對我無微不至的照顧，還擔心我會吃不飽，我早就已經心滿意足了！還有一位特別的成員—Rachel(Mack的姊姊)因為生病的關係，變成了我們俗稱的唐氏症寶寶，不過她卻是一位能夠帶給我們歡樂和溫暖的天使，縱使別人覺得她與眾不同，但我覺得她就只是一位散播歡笑的使者 
 蘇格蘭的課程 ❖ 我覺得他們的上課方式與台灣不同，感覺她們比較有多一與老師之間的互動，大家都很踴躍發言，而台灣的小孩就太過於害羞內向，我們去上課的時候才發現，當那邊的老問問題時，我們幾乎沒人舉手回答，這樣就感覺我們好像度太差，但事實上我們明明有實力卻不敢勇敢表達，只有數幾個非常勇敢。而且最令我驚豔的是解剖課程，用真的臟讓我們了解構造，還能用手觸摸感受。舞蹈課也是我的愛，我覺得他們的舞步編得很好，能讓我很快得跟上節拍沉浸在歌曲裡，回台後真想再跳一次，抒發我的感情。美課我們做了尼斯湖水怪，雖然並不怎麼好看，但那可是我自己的雙手捏出！ 	 最終感想 ❖ 經過了這麼多天的學習、相處，相信我不只是英文進步，還學到了更多知識與文化，藉由這次的交流讓我體認到還有比台灣更厲害的世界，也學習了彼此間不同的差異，能夠增進我的世界觀，看見不一樣的美，我要感謝同學們還有寄宿家庭以及辛苦的老師們熱情的付出與照料，讓我能夠更開心的交流與享受在蘇格蘭的每一天！！ 

二、80510 潘祈睿

學校 • 在學校裡可以看到那在臺灣無法看到的建設，那獨特的風格令人難以忘懷，學生們穿著整齊，不管男生還是女生，上課很認真，大家都踴躍舉手回答問題，這些都是和我們不一樣的。  	飲食 • 在蘇格蘭吃東西真的不像在台灣，因為在台灣都有便利商店和超市，在那裡只有超市而已，吃的東西也不像台灣有很多選擇，但在那可以吃到無法在台灣吃到的東西，而且吃飯的用具跟我們不一樣，他們都用叉子和刀子為主。   
---	---

放牧

- 在那隨處可見羊群在大草原奔跑跟吃草，而且不是幾隻而已，是一大群羊，在我國是無法看見的景象，不管是在山上還是道路旁，全部都有羊群在。



心得

這次的交流活動讓我學習到自我獨立，自己身處在一個陌生的地方如何買東西和吃飯等事情，而且是全英文的，想靜辦法就是要講英文要克服很多事情，像那裡的天氣，他們說17-23度對他們來說是夏天穿短袖和短褲，但我去上衣幾乎和他們一樣穿短袖，下半身穿長褲，因為那裡早上冷，中午到下午是熱的，但晚上就變冷了。也學習到他們的教育、文化、教養、風俗習慣和治安等多方面，我們台灣應該多多們能參與這樣子的交流活動，這樣子才能讓孩子們多開自己的窗戶，走出去，世界帶進來。」讓台灣變得更好。

三、80708 陳子軒

這次真的非常慶幸能參加這樣的活動，從一年多前開始計畫到現在，這項活動已經結束了不知道是該開心還是難過～從他們來臺灣，和他們第一次見面，認識了我的學伴和其他人，帶他們去不同的地方，和他們玩在一起，讓他們體驗臺灣的環境和文化。這次輪到我們參訪他們的學校，發現了許多與臺灣不同的事物。這幾天去看過、玩過不同的地方沿路上都抱著期待的心情，等待下一秒的發生。讓我印象最深刻的幾個地方像 St. Andrews（去海邊的時候真的超冷的，腳都沒知覺了）、Edinburgh（尤其是在機場的時候看不到自己的行李，但其他像是教堂和博物館都非常漂亮，很有藝術氣息）

學校的生活也很有趣，我很喜歡他們的朝會，尤其是風笛的聲音，而且好像還是現場演奏的～而且 Calum 都會幫我介紹他的同學，所以他的同學幾乎都認識我（但我只認識幾個），重點是他們可以自己出去買午餐，有很長的吃飯時間，這點我特別喜歡，再來就是他們的場地～非常大啊～有很多場地像是籃球場、網球場、足球場、高爾夫球場等，而且還有草皮，隨便就可以坐在草地上吃東西，聊天，非常悠閒的氣息～

我非常喜歡他們的家庭生活，親子間的互動非常親密，常常會關心對方，或是一起做晚餐、看球賽或聊天之類的～“Make yourself at home”是他們常對我講的話，他們對待客人的方式也非常有禮貌，也非常親切，真的就像在自己家～他們家非常大～我很喜歡在後院玩足球和飛盤，有種自由的感覺，但讓我覺得有點對不起他們，他們來的時候我們沒辦法給他們那麼多～

到了最後一天（我真的不想走啊），早上4點起床，有點累，而且很冷，我的牙齒都在發抖～終於到了離別時刻，有點感傷啊～雖然說以後還有機會再見面，但就是會感覺到不捨，但至少有了 Billy 老師送我們到機場，感動啊～

當初我問 Calum 他會甚麼語言，他說中文和英文，我問他說為甚麼不選擇其他語言，但他告訴我，如果他選其他語言當作選修的科目的話，我們可能永遠都沒有見面的機會了～當下我真的覺得有點想哭～但緣分就是這麼奇妙，該碰到的遲早會碰到，但碰不到的，就永遠都沒機會了。

最後我真的想謝謝幫忙我們這次活動順利成功的老師（尤其是美珊老師和 Billy 老師）、主任和校長，沒有他們，我們沒辦法有這樣的機會～謝謝

生活環境 放眼望去，都是一望無際的草原，可以說是「天蒼蒼，野茫茫，風吹草低見牛羊。」 	家庭生活 住在寄宿家庭時，他們帶給我非常親切的感覺，就像是住在自己家，而且他們家人在相處的時候，氣氛非常愉快和融洽。居住的環境也非常舒適，甚至還有後院和其他可以運動的地方～ 
天氣與時間  蘇格蘭的時間比台灣慢7個小時。在蘇格蘭，太陽幾乎都是10點多才下山，睡覺的時候還要拉窗簾呢！但每天的天氣都不太穩定，有時候出大太陽有時候綿綿細雨，熱的時候還蠻舒服的～但冷 的時候超冷啊～～	總結  很開心能有這個機會能與多勒中學做國際交流的活動，也很開心能認識我的學伴，讓我能體會到不同的風俗民情，不同國家的生活習慣，體驗到曾經沒有嘗試過的事物！

四、80808 張愷恩

Wallace Monument 2016.06.05

- Walter爸媽帶我去Wallace Monument (華萊士紀念碑)。這塔在以前的作用是擊退敵人，就是蘇格蘭人最自豪的斯特靈戰役，直到現在才變成觀光勝地。雖然高度沒有像101大樓一樣高，但可以從這裡眺望史特靈。午餐我吃了義大利麵，當看到那麵只有一些些，價格卻是如此的貴。



Dollar 2016.06.06

- 在Dollar上課的第一天，早上Walter媽媽開車送我們上學，已經好久沒看到寬廣的平原，而且他們的校園超大的，除了麗的校園之外，學校的設備也超級新的，今天安排一些課程。生活科技課的內容是先在電腦上畫好圖形，再用雷射切割製出相框，能有這種課真的是很現代化。



Edinburgh trip 2016.06.07

- 愛丁堡之旅，愛丁堡是蘇格蘭主要的城市之一，許多歷史文物都保存下來直到今日。我們參觀了國家博物館和瑪麗金博物館裡有很多的歷史文物，可惜能參觀的時間只有一些。瑪麗金街是貧民區的一條地下街，因曾經爆發黑死病而被直到了最近又再重新開放參觀。



St Andrews 2016.06.09

- 蘇格蘭的秘密碉堡，做這碉堡是怕被敵國用核武攻擊。在這座碉堡裡應有盡有，甚至還有電影院。下午到了聖安德魯，那邊有100年歷史的高爾夫球場，最後就在沙灘畫下完美的句點。



五、81324 洪子恬

我們來到了一個 fairy tale world !!



來到蘇格蘭，所有的一切都讓我覺得，我來到了一個童話世界。

第一天的蘇格蘭，對於環境的滿興趣，也真正看到了蘇格蘭的不同，台灣的領土小，高隨處可見，而在蘇格蘭映入眼是一片自然的風景。從機場到一路上，我看到在草地上緩慢青草的牛群；我看到在草地上快步伐的馬兒；我看到在草地白色毛衣的羊群，一棟棟的矮片片的樹林，這些都告訴著我了蘇格蘭。

在台灣，哪裡能看到這些景致



在蘇格蘭的假日~~

Kelpies



Made to commemorate the Industrial Age which built the canal linking the river Forth to other towns. The canal was a body of water but have no current so boats were pulled along by heavy horses. The kelpies were art inspired by horses. But they also reflect the ancient myth of 'fantasy beasts' which took the shape of horses.

Kelpies

建於福爾柯克高達30米的雕塑「Kelpies」的設計靈感來自於勞作的馬匹，作品取材於蘇格蘭馬形水鬼的傳說，為了讓活靈活現的馬的姿態，斯考特因此在格拉斯哥（Glasgow）工作室與蘇格蘭克萊德挽馬（Clydesdale）相處數日，以兩具神情各異的馬首作為形象：一個仰頭嘶鳴，一個低眉，激昂且沉靜。

以下附上我的日記

以下附上我的日記

Saturday

4 June

Day

Today was the first time we came to Scotland. I was really excited when I was on the plane. When we arrived in Scotland, it is soooooooooo cold. After that, we took a bus to Dollar Academy, we saw our partners, we did not see them for a long time, so we were really happy, we hug each other. Then we went to our partners' house, after taking a shower, I went hiking with my partner and her dog. When we got home, the dinner was ready, I ate my first mile in Scotland, it was great.

The First

Sunday

5 June

Day

I woke up at five today, because a cat jumped on my bed. But no one woke up, so I got on line to sent a message my mom to tell her I was safe. Today is a weekend day, went to see Kelpies with my host family. The Kelpies is really big, we had a good time. And we went to Linlithgow Palace it is beautiful. After that, we went to Glasgow by train, and then we had dinner there. I was tired, but happy.

The Second

六、81333 蘇琪茵

出發~



終於要出發了

~~~~~

期待了一整年  
总算盼到出發這一天了  
暫時跟父母告別後

準備起飛啦<

日常生活



數學教室裡  
練習計算的時鐘

和寄宿家庭的全家福❤

露天的雙層巴士哈哈

一英鎊的硬幣  
很有厚度

日常生活



人生中第一次打網球

好久不見的  
健達出奇蛋

味道很難形容  
但很好喝的國民飲料

In Bru

電話亭!!

心得

- 這次能參與這個活動真的很榮幸，為期一年的準備，總算有了結果。很感謝三位老師的照顧，以及家長的支持。去到這邊後，我學到了很多，像是文化的差異，舉例來說，就是在家裡穿鞋子，哈哈。我也學到了很多外國人才會用的文片語，像是okey dokey 和xx。我的口說變得更加流利，也開闊了國際視野，交到外國朋友，體驗國外的教育制度（法忘記解剖心臟...），體驗外國人的生活方式，還體驗到了調永晝！在寄宿家庭時，真的是確確實實的全英語環境，開口都難！寄宿家庭的父母都友好和善，幫助我學習英文及適應環境，我希望還可以再去一次！我們大家的友誼不會因為活動結束而淡化，而是更加堅定！這次的活動在我心中留下完美的回憶，我學到許多新知，我以後一定會更積極參與各項國際交流活動的！

七、81334 邱于倫



**DOLLAR ACADEMY**

在去年，中平國中和蘇格蘭的多勒中學(Dollar Academy)締結了緣分，才獲得了今年得以有兩校交換學生交流活動的機會。

去年在徵選的時候，大家都不知究竟有無辦法辦成，也害怕未來的會感到後悔，在當時，就像是個無法預知的神秘事件，但每個進人的學生不願放棄，最終仍是堅持了下來，終於，我們如願以償。

這樣的交流活動對國中生來說是非常難得的機會，由現在的八年級這道門，而我們也希望這道門能就這麼一直持續敞開下去，為此，做了許多準備，盡心盡力規劃、執行。於是回到臺灣的我們，想藉短短的PPT，從不同方面向大家介紹我們所看到的，**蘇格蘭風情！**

**抵達愛丁堡Edinburgh**

搭了一天多的飛機，終於到愛丁堡了~天啊，我們先到學校集合，一路上看到的東，這真的夠久……想想我們搭了大約17、18我驚訝(嚇)……在車上時就覺得來到：個小時的飛機，等於在飛機上待了快一天的南部。光是抵達學校時就快嚇死了！時間！下飛機都覺得自己怎麼那麼厲害，有下，一個學校的主校舍竟然蓋得像神耐心搭那麼久，後來竟然發現自己行李還卡這邏輯(汗)……當我們到學校時，所：在荷蘭，衝擊啊這，但出了機場還挺開心的家庭就已經站在那裡等我們了，有些終於能見到學伴了！(興奮)不過超冷的！！庭甚至是整個家族都來了，心情真的

**回學伴家**

鄉村風光阿~

愛丁堡，我們來啦~

學伴家的貓Amber  
療癒性質超高

諸君，這是人微啊！！!(起

**和學伴入班 I**

第一、四節是和學伴一起入班，是類似大學的選修，聽Claire說，每個人可以自由選擇七種課程，剩下的就是必修，我想應該和我們的大學差不多，有選到同樣課程的學生會一起上課。

第一節上了理化，我本來以為會用教科書，沒想到他們大部分的資料都是老師提供方向，學生自己去找答案。一開始上課，老師便發了五種藥劑下來，分別標上A-E，要求學生自己用教過的方式去辨別這五種藥劑，其中我只有酒精看得懂。他們使用的方法我大概都了解，像加熱、滴入澄清石灰水(應該是)、是否與水互溶、廣用試紙等。

老師還親自示範實驗。第一個不知道是什麼實驗，有氣球和斜木板等材料，在木板上倒油後點火，氣球變燒起來了。第二個實驗是老師在水中打入可燃的瓦斯(她說gas)，使水面上冒出泡泡，再拿木棍分離，趁機點火，火就瞬間像龍般竄上天花板，明明站有些距離，卻還是感覺到那股熱氣，超帥的實驗！！

在國中，我們能做到實驗的機會少之又少，對於他們上課的方式我很喜歡，但是我想，再怎麼喜歡，它也還是無法用在臺灣教育身上。畢竟我們的升學、課程、教育方針及重點都和他們不一樣，況且若是自由實驗，以臺灣學生的個性來說，想不出意外都很难。(正色)

**和學伴入班 II & 生物**

第四節和學伴上數學，聽說Claire那班是資優班，不愧是我的學伴！(自豪)不過……不是我在說，真的有點無聊，一上課老師就發下多功能計算機，連分數、 $\pi$ 、 $\chi$ 這種都打得出來，然後講了一大堆我們聽不懂的話，最後還靠郭從廷Vincent的學伴-Aidan，來和我們講解，不然啥都不懂……

之後和大家會合，我們上了生物，是關於人體心臟的部分，七年級學心臟時，我都只靠死背，但不敢置信的是，老師直接拿了個真心臟來啊！！!(非人類啦!)這是我第一次看到心臟，不得不說，看起來超噁心，長相和課本上差不多，但更血淋淋……(汗)

**結業式**

這是在Dollar Academy的最後一天，老師為我們舉辦了結業式，我沒想到，心中認為很長的12天旅程這麼快就要告一段落了，想想我們在Dollar的所有生活過程、細節、體驗，對我來說都是獨一無二的。

開頭，我們為所有我們的DA學伴以及DA的師長們獻上我們的表演，儘管有些笨拙、有些小意外、有些緊張，我們仍在歡笑中完成我們的表演。

這12天下來，一直陪伴著我們臺灣學生的Mr. Prior(Billy老師)出了一些作業給我們，還說這份作業是要頒獎的，結果到結業式，真的有好幾個獎項和作業有關

**心得**

首先，我要先感謝所有在這一路上支持我們的父母、老師，以及所有幫助過我們的人們，如果沒有你們，我現在可能還是個整天在學校神遊的學生。

經過這次旅行，我看到蘇格蘭和臺灣不同之處，也看到他們的風俗民情，見識到原來國外是這樣的，回想起來，那種淡淡的喜悅、愉快，悄悄爬上我的嘴角。

我永遠不會忘記，在2016年，今年夏天，有種令人捨不得的感覺，徘徊在我們之間：今年夏天，是個離情依依卻充滿希望的季节，我們兩地友情到永遠，對你說一聲再會，儘管不知何時才會再相見，曾與你們相處的畫面，不停重複上映在眼前……這會再見面的，我相信。

幸福味道不會自己散去，我會讓這次的交流，永永遠遠持續下去。

八、81931 楊雅淇

## June 4<sup>th</sup>-the first day in Scotland



今天下午我們到Claire家他們家外面有一大片草地我們在那裡踢球，晚餐到他們家吃披薩跟水果。

稀奇的是，從七點開始我就在觀察天色，想說怎麼天色怎麼這麼亮，後來才發現。蘇格蘭的夏天，太陽11點才下山，超酷的！

## June 5<sup>th</sup>-A big challenge

今天是抵達的第二天，晚上到Katie的奶奶家。聽說在haggis端出來時，必須有人演奏風笛，好特別喔！!!!



這就是傳說中的haggis，有馬鈴薯泥和一種蔬菜泥跟羊肉。我覺得沒有很難吃也沒有很好吃。但是吃了第一口不會想吃第二口的感覺。



## June 6<sup>th</sup>-School Day



晚上跟Olivia他們一起去城堡。真的超美的，有一大片湖泊，我們還在那邊玩球！



今天是第一天去學校，其實沒有很緊張。早上參加了朝會，然後上了美術課跟科技課超酷的！



## June 10<sup>th</sup>-Stirling

早上我們去Stirling Castle，結果下雨，有點小失望。不過真的很美！!!!



下午到了期待已久的動物園，但最後我們都到遊樂區玩了→→→

第一次看到12個人的盪鞦韆超酷的！↓



## 九、82025 沈芝秀

- 6/4我們到了愛丁堡機場，當我一看到這個多美的風景，這時就展開了我的蘇格蘭之旅。寄宿家庭帶其他人帶到其他寄宿家庭的家我看到我的房間是多麼的漂亮，後來我的寄宿家庭帶我去蘇格蘭很有名的馬頭Grangemouth-Glenburgh!



- 6/5是我們寄宿家庭出遊的一天，我們去有名的景點福爾柯克-Camelon，那是一艘船會由一個齒輪轉到上面去再來開到裡面的隧道裡面真的好酷喔！後來我們又去史特靈他的樓梯超多層的我和我學伴兩個人走到最頂樓就是為了要看漂亮的美景這一刻值得了!!!!



- 6/9我們和Dollar學伴一起出遊，我們去了聖安德魯斯，那好像是海灘的名字我們去海灘玩飛盤和看海，但是風太大了我沒有過去玩我就待在原地玩和我的好朋友!!!



- 6/13是我們在英國的最後一天上課了，我們超捨不得離開英國如果有時間的話我一定會再來的!!下面是我和其他英國學伴的照片。



## 十、81806 姜昱呈

這一次的交流活動，我們很幸運地可以到遙遠的蘇格蘭進行交換學生的活動，剛開始，在飛機上，會想，我的寄宿家庭父母人很好嗎，我住宿的地方怎麼樣，不過，我最想念的，就是我的學伴，Chris，到了機場，Billy 老師來接機，接著搭遊覽車去學校，到了學校後，我覺得，我們的中平國中和多勒中學比，多勒中學真的是大太多太多了，還好，我在飛機上想的事情是多餘的，Chris 的媽媽來接我，很熱情的抱住我，在去 Chris 家的路上，風景完全不一樣，蘇格蘭的道路風景是一大片的草原，草原上盡是些牛羊在低頭吃草，後面再加上好幾座山，視野非常遼闊，難怪他們外國人近視的機率很少。

到了 Chris 家，我先把行李整理好，結果就累到睡著了，睡到晚上 10 點，起來，看到窗外的天色，竟然像是臺灣下午 5 點而已，天空算亮的，下了樓，和 Chris 的親戚打招呼後，她的媽媽早就準備好晚餐了，沒想到我竟然是吃飯，太感動了，隔天早上，我和陳子軒和他學伴，Calum，的媽媽一起去華萊士紀念碑，頂部的視野好遼闊，我很喜歡。

星期一，Chris 帶我去搭校車，竟然是兩層樓的，坐在 2 樓，前面的道路感覺特別的渺小，在朝會時，我們是坐在椅子上，聽校長講話，那天學了用陶土做尼斯湖水怪，用鋸子切出一個木塊放相框和數學挑戰，她們中午吃飯是出去吃飯，都是一個三明治解決，感覺很新奇。

星期二，我們去了國家博物館和馬麗金街，最後逛愛丁堡大街，她們路邊走幾步都有垃圾桶，難怪幾乎路上看不到垃圾。

星期三我們學了詩歌，音樂和跳蘇格蘭民俗舞蹈，他們的女生跳舞時都很開放(對臺灣來說)，音樂和詩歌分別上了 Loch Lomond 和 Auld lang syne，都很好聽。

星期四我們去了秘密碉堡和聖安德魯斯，秘密碉堡好酷啊!地下的東西應有盡有，還有槍彈，最後到海灘玩，那天風很大，又很冷，穿著短袖短褲去挑戰冰冷的海水，真刺激。

星期五，我們去了史特靈古堡，班諾課本戰役紀念中心和動物園，古堡真的很大，沿著城牆上走，可以看到古堡外雨天霧濛濛的景象，到了動物園，看了很多可愛的動物和觀賞老虎吃肉，最後和一個朋友在 15 分鐘內逛完鳥園，很可愛，有些都很大隻，很帥。

星期六我們搭火車去愛丁堡再次遊玩和血拚，我買了很多， 星期天晚上，我們去吃 BBQ 和朋友玩得很開心，星期一，我們上了解剖和培學伴上了自然數學，最後晚上我就開始收行李，這 10 天，過得真快，到隔天，到了學校時，我和 Chris 和她媽媽說再見，這次的活動，我很喜歡，希望下屆的學弟學妹也可以有這種活動，增加國際的交流，也希望中平國中和多勒中學可以長長久久的友誼長存

#### 十一、814 葉子寧

差不多一年左右，我們收到了一張單子，當初我很害怕我自己會後悔我做出的這個決定，現在，結果出來了，我不但沒後悔，我還很慶幸我做出了這個決定，他真的改變了我好多，所以，在哪個平行世界的我，不關我的是。現在我在這裡，要分享一下我這個不一樣的經驗。為了這個在蘇格蘭的這幾天，我們在臺灣做了許多準備，我們學習了他們的文化、他們的位置、他們的歷史，但在臺灣學得遠遠不及在蘇格蘭學的多，歷史的痕跡在我們身旁出現，故事一一出現在我眼前，不一樣的生活習慣直接變成了我的生活，這就是環境學習法吧！我們也上了很多跟臺灣不同甚至沒有的課，像是科技、生物、蘇格蘭川統舞蹈課等等。你可能會問我：「我們也有生物課，有什麼不同的。」有很大的不同。還記得我們七年級時上到了心臟的運作嘛！他們在上這個，但是他們準備了一顆豬的心臟，解剖它來告訴我們心臟的運作方式，這樣印象真的非常深刻。蘇格蘭和臺灣不同的地方不只有他們的課程，讓我印象最深刻的是他們的氣候，在她們的夏天，我無時無刻都穿著我的外套，拿不下來，因為太冷了，就算有太陽。我的學伴還告訴我：「今天是個大熱天呢，我們不太常出現這麼熱的天氣！」我嚇到了，我在蘇格蘭的夏天凍僵了。

Hello, I am Jolin. I am one of the exchange students to Dollar Academy this year. I am going to share my amazing experience today. We been there for ten days, for this ten days, we did many works to know everything about Scotland. But the things we know about Scotland in Taiwan is much less than the thing we learn there. Many things there are very different from Taiwan, education ways, languages, houses, food, blablabla. The point we went to Scotland is student exchange, we experience many different classes, biology, physics, Scotland traditional dancing. Most of the classes do not have in Taiwan, I really enjoy those special classes. We have biology class in Scotland, it is very different from Taiwan. They are teaching how does human's heart work, it is not just give you a picture and telling you how it work, the teacher bring a real heart to class. They use the real heart to tell student how the heart work to stay we alive. Do you guys saw a tweet on facebook about one week ago. It said "The best one hour in my life!" Why it is the best time ever. It is because we have Scotland traditional dancing class then, and we have to find a Scottish dancing partner who has different gender with you. That was so amazing, the dance is not like the dance we used to dance in elementary school, it is the dance you saw in Cinderella. Different things between Taiwan and Scotland not only schools but also the weather. Their summer just like Taiwan's winter, I wear my jumper every time, never take it up. But my partner told me, "It is very hot, we don't have this hot weather often." I am shark. I just freezing in their summer.

十二、812 郭俊廷

|                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>International Exchange</i><br/>之心得1</p> <p>這次的交換學生活動真的讓我學到了很多，首先是我敢開口說英文了，聽力也有進步。回來後我常在想，如果當時我沒參加，現在會不會就還是待在教室後同學一起讀書？會不會仍然對自己英文沒信心？會不會從此多了一塊留白？但，我來了，所以不必去擔心這些問題。</p> | <p><i>International Exchange</i><br/>之心得2</p> <p>後來發現，其實之前的擔心都只是虛驚一場。交換學生，其實就像留學生，體驗各種事物，我也如願嘗到Haggis，蠻像我們牛肉麵的味道。他們也都十分友善，有天我和Derek走在校園內，有個他們的學生就拿洋芋片來請我們吃，親切卻不像我們熱情過頭，我的健康狀況都適應得很好，他們也十分照顧我們，賓至如歸。</p> | <p><i>International Exchange</i><br/>之心得3</p> <p>這次交換學生的活動是直接體驗他們的文、作息、飲食習慣和禮儀，令我最震撼的是，他們升旗時只有一位老師講話，而且無須用麥克風，還在室內。台灣的學生聽到可能會說「好好喔」，但如果真的實際在台灣實行，我們真的能有像他們一樣的自制力嗎？可以全程保持安靜不出聲嗎？可以只要校長一舉手就自動安靜下來嗎？</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>International Exchange</i><br/>之心得4</p> <p>許多在國外看似可行的方法，我們或許會羨慕，卻做不到。還有另一個例子，在<i>Dollar</i>及附近幾個小鎮，開車開三十分鐘找不到一個<i>traffic light</i>，所有駕駛知道什麼時候應該禮讓，什麼時候可以前進，而台灣，有酒駕、有闖紅燈、有超速，這便是<i>Scotland</i>和我們不同的地方。</p> | <p><i>International Exchange</i><br/>之心得5</p> <p>還有一點，台灣可能養狗人數二十人中有一人，蘇格蘭幾乎家家戶戶都有寵物，但我學伴來台灣出門上學的第一天就踩到黃金，我去時卻連半個都淘不到，街上也沒有流浪動物，可見他們的公德心、善心也都比我們高，街上也都沒有垃圾，我們時常怪政府無法處理與他國的糾紛，但自己有沒有把我們能做的環境整潔處理好？</p>                    | <p><i>International Exchange</i><br/>之心得6</p> <p>在那裏待了十天左右，看到近視的人不超過半打，我們二十六人中卻有一半多，剛開始我推測，可能他們3C產品用的比我們少，但我發現，並沒有啊！直到快回來前我才想通，他們課業壓力比我們少，要複習的書也沒我們多，放學後又會去運動，累了周圍盡是一片綠油油的山丘，根本不會近視，如果要和他們競爭，在健康方面就先輸了，如何取得優勢？</p> |
| <p><i>International Exchange</i><br/>之心得7</p> <p>在上課的過程中我發現，台灣的教學著重於課本，<i>Scotland</i>卻著重實作，不但使課程變有趣，還能增加觸覺及圖像的記憶，使學生從小就能培育出興趣，我們則會有許多人越讀越心灰意冷。而在於文化古蹟保存部分，<i>Scotland</i>明顯比我們完善，使他們能更親近歷史，這是他們和我們不同的地方。</p>      | <p><i>International Exchange</i><br/>之心得8</p> <p>最後一天的烤肉，我並沒有和大家一塊玩，有些人覺得我也許生病了，其實不是，我只是覺得，當太陽即將下山，四周一片寂靜，只有傳來聲聲學童的嬉戲聲，這是在台灣感受不到的，有一個「禪」的感覺，卻不是空虛。當我以旁觀者的角度存在時，我比較習慣，後來我也去後面聽鳥鳴和欣賞貓，彷彿是貝多芬的《田園交響曲》第四樂章〈牧羊人之歌〉，優美動人。</p> | <p><i>International Exchange</i><br/>之心得9</p> <p>雖然這十天很快就過去了，卻在我心中留下十分美好的回憶。如果有人問我，我最喜歡<i>Scotland</i>的什麼？我會告訴他，我最愛那裏的寧靜。在那，我聽不到人聲的喧囂，聽不到汽車的吼嘯，每天只有鳥鳴伴我，處處是大自然的和諧，放眼則是連綿的山丘。或許，在那我了解到了什麼是安詳。</p>                   |

## 貳、照片

|                                                                                     |              |                                                                                      |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 圖 1                                                                                 | 時間：105/06/06 | 圖 2                                                                                  | 時間：105/06/06 |
| 活動內容：校園巡禮-多勒中學校長親自為同學介紹校史及歷任校長的故事                                                   |              | 活動內容：生活科技課-學生透過電腦設計製作出有個人姓名的專屬相框                                                     |              |
|    |              |    |              |
| 圖 3                                                                                 | 時間：105/06/06 | 圖 4                                                                                  | 時間：105/06/06 |
| 活動內容：美術課-老師介紹尼斯湖水怪的故事，並以陶土自行創作                                                      |              | 活動內容：化學課-黃金硬幣化學課，將硬幣變成”金幣”了                                                          |              |
|  |              |  |              |
| 圖 5                                                                                 | 時間：105/06/06 | 圖 6                                                                                  | 時間：105/06/08 |
| 活動內容：數學課-以分組合作學習進行                                                                  |              | 活動內容：音樂課-詩歌的欣賞與吟唱                                                                    |              |
|  |              |  |              |

|                                                                                     |              |                                                                                      |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 圖 7                                                                                 | 時間：105/06/13 | 圖 8                                                                                  | 時間：105/06/13 |
| 活動內容：物理課-上「聲波」及「電磁」，也有提到共振、共鳴、靜電等                                                   |              | 活動內容：生物課-老師以實物投影設備現場講解羊心臟解剖課                                                         |              |
|    |              |    |              |
| 圖 9                                                                                 | 時間：105/06/08 | 圖 10                                                                                 | 時間：105/06/07 |
| 活動內容：蘇格蘭民間舞蹈                                                                        |              | 活動內容：愛丁堡(Edinburgh)之旅—蘇格蘭美術館、Mary King's Close                                       |              |
|   |              |   |              |
| 圖 11                                                                                | 時間：105/06/09 | 圖 12                                                                                 | 時間：105/06/10 |
| 活動內容：聖安德魯(St. Andrews)之旅—Secret Bunker(地下碉堡)                                        |              | 活動內容：史特靈古堡(Stirling)之旅                                                               |              |
|  |              |  |              |

|                                                                                    |              |                                                                                     |              |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 圖 13                                                                               | 時間：105/06/07 | 圖 14                                                                                | 時間：105/06/13 |
| 活動內容：在多勒中學的 1818 年建造的主建築物外全體留影，一趟豐富的蘇格蘭文化教育之旅                                      |              | 活動內容：歡送會<br>全體同學皆拿到多勒中學副校長所頒發的結業證書                                                  |              |
|   |              |   |              |
| 圖 15                                                                               | 時間：105/06/06 | 圖 16                                                                                | 時間：105/06/06 |
| 活動內容：本校施校長贈送對聯「多方教澤勒典冊，中矩廣被平青雲。」                                                   |              | 活動內容：多勒中學校長也送給本校一幅粉彩畫，把蘇格蘭最優美的景緻帶回臺灣                                                |              |
|  |              |  |              |